

Un approccio alla cultura pakistana



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PADOVA

M. Grazia Busà- Università di Padova

M. Grazia Busà - Pakistan

7 maggio 2024

1

Scaletta parte 1: Nozioni generali

- Alcuni dati sul Pakistan
- La migrazione
 - motivazioni del viaggio
 - caratteristiche dei migranti
- I pakistani
 - la famiglia e la società pakistana
 - la donna pakistana
 - l'importanza delle relazioni interpersonali
 - la religione
 - valori condivisi

M. Grazia Busà - Pakistan

2

Scaletta parte 2: Comportamenti e comunicazione

- Aspetti della comunicazione verbale e non verbale
 - comunicazione indiretta
 - silenzio
 - critiche
 - rifiuto
 - Linguaggio non verbale
 - contatto fisico
 - spazio interpersonale
 - concetto del tempo
 - gesti

M. Grazia Busà - Pakistan

3

Alcuni dati sul Pakistan

Popolazione: 240,485,658

5. paese più popoloso al mondo

aumento del 1,98%

tasso fertilità: 3,3

età media: 21

Religione:

- Musulmani **97%**
- Cristiani, Hindu e altre (inc. Sikh) **3%**



<https://www.britannica.com/place/Pakistan>

(<https://www.worldometers.info/world-population/population-by-country/>)

M. Grazia Busà - Pakistan

4

Confronto con l'Italia

Popolazione: 58,870,762

- natalità: aumento annuo dello -0,28%
- tasso fertilità: 1,3
- età media: 48

[\(https://www.worldometers.info/world-population/population-by-country/\)](https://www.worldometers.info/world-population/population-by-country/)

M. Grazia Busà - Pakistan

5

La migrazione in Italia

M. Grazia Busà - Pakistan

6

I pakistani e l'Italia

- L'Italia è
 - una destinazione fortemente prediletta
 - **prima comunità pakistana in Europa** (dopo il Regno Unito; seguono Germania e Spagna)

<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/rapporto-annuale-sulla-presenza-dei-migranti-2022-pakistan>

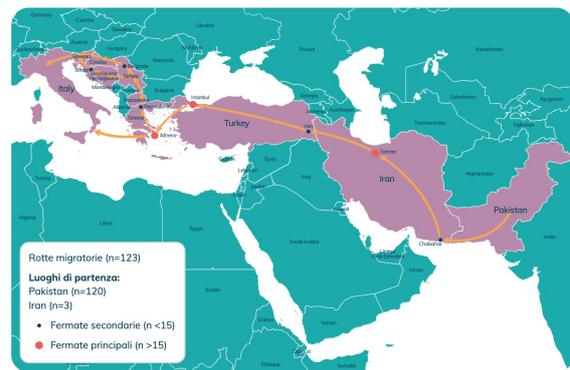
M. Grazia Busà - Pakistan

7

La rotta balcanica

- Attraversamento di Iran, Turchia, Grecia, Serbia e Croazia
- Viaggio può durare anche 2 anni
- Tragedia umanitaria
(<https://www.openpolis.it/i-muri-e-le-violenze-sulla-rotta-balcanica/>)

Mappa 1. Rotte migratorie dal Pakistan all'Italia



La mappa non mostra città/luoghi con meno di 5 fermate.

[https://mixedmigration.org/wp-](https://mixedmigration.org/wp-content/uploads/2022/03/219_Il_viaggio_dei_Pakistani_verso_l'Italia_drivers_rotte_e_rapporti_con_i_trafficienti.pdf)

[content/uploads/2022/03/219 Il viaggio dei Pakistani verso l'Italia drivers rotte e rapporti con i trafficanti.pdf](https://mixedmigration.org/wp-content/uploads/2022/03/219_Il_viaggio_dei_Pakistani_verso_l'Italia_drivers_rotte_e_rapporti_con_i_trafficienti.pdf)

M. Grazia Busà - Pakistan

8

Perché la migrazione del Pakistan?

M. Grazia Busà - Pakistan

9

Politica del paese

- Instabilità politica
 - ISI: intelligenza operata dai militati
 - violenza
 - tensioni etnico-nazionali (con India, Afghanistan, Kashmir) che spesso sfociano in **conflitti armati**
- tutela delle libertà individuali è poco garantita
- assenza di diritti e mancato rispetto delle libertà fondamentali

<https://www.lenius.it/perche-tanti-pachistani-scappano-dal-pakistan/>

M. Grazia Busà - Pakistan

10

Economia

- forte sviluppo industriale, ma:
 - alta natalità
 - esubero di manodopera
-
- emigrazione come impulso all'economia
 - 10% del PIL è dato dalle rimesse degli emigrati

M. Grazia Busà - Pakistan

11

Un'immigrazione recente

- poca anzianità migratoria
 - recente necessità di manodopera → uomini in età da lavoro fanno da apripista
- basso livello di stabilizzazione
 - pochi lungosoggiornanti (49,7%)
 - L'italia e' un transito verso altre mete europee?

<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/rapporto-annuale-sulla-presenza-dei-migranti-2022-pakistan>

M. Grazia Busà - Pakistan

12

Una cultura di migrazione

Idea di migrazione è centrale:

- nella cultura islamica
 - attuare il messaggio di Dio all'umanità
- nella cultura pakistana
 - lo Stato del Pakistan creato nel 1947 con migrazione di milioni di cittadini musulmani dall'India
 - Pakistan = "Stato migrante"

→ Ideologia della migrazione come 'ricerca del vero sé'

M. Grazia Busà - Pakistan

13

La diaspora pakistana

- 10,80 milioni di Pakistani sono migrati all'estero dal 1990
- 8,8 milioni di Pakistani vivono all'estero

→ sesta diaspora più grande del mondo

(Dipartimento degli Affari Economici e Sociali delle Nazioni Unite)

- Creazione di:
 - Ministero dei Pakistani d'Oltreoceano e dello Sviluppo delle Risorse Umane
 - Ministero dell'Emigrazione e dell'Occupazione all'Estero

M. Grazia Busà - Pakistan

14

L'arrivo in Italia

M. Grazia Busà - Pakistan

15

Dati sull'immigrazione dei pakistani

- Pakistani regolari in Italia al 1 gennaio 2022: **133.145**
 - 8,8% in più del 2021
 - **9a nazionalità straniera in Italia**

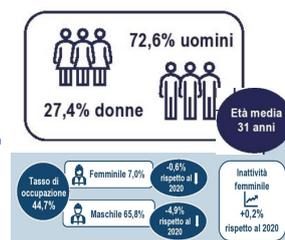


<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/rapporto-annuale-sulla-presenza-dei-migranti-2022-pakistan>

16

Caratteristiche dei migranti: genere

- Squilibrio di genere:
 - 27,4% donne; 72,6% uomini;
 - età media: 31 anni
 - solo il 7% delle donne lavora



<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

17

Caratteristiche dei migranti: età media

- Alta percentuale di giovani
 - età media = 31 -- età media Italia = 47
 - 71% prossimi alla maggiore età (17 anni)
 - 36% delle donne in Italia è minorenni



<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

18

Caratteristiche dei migranti: livello di istruzione

- In Pakistan solo il 62.3% della popolazione è alfabetizzata
 - tra i più bassi tassi di alfabetizzazione al mondo
 - differenze tra:
 - zone rurali e urbane
 - maschi/ femmine
- In Italia, 81,6% dei Pakistani ha un livello di istruzione massimo di scuola media

<https://www.tcfitalia.org/giornata-internazionale-alfabetizzazione-istruzione-pakistan/>

<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

19

Caratteristiche dei migranti: natalità

- Alto tasso di natalità: 16% (media non comunitari = 12,3%)

<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

20

Permessi di soggiorno

Nuovi permessi di soggiorno rilasciati nel 2021 per motivazione. Valori % e variazione rispetto al 2020

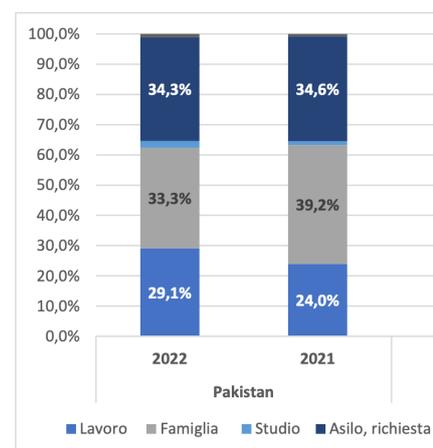
| Motivo del permesso | Pakistan | |
|---|---------------|------------------------|
| | V. % | Variazione % 2021/2020 |
| → Lavoro | 17,5% | 234,8% |
| → Famiglia | 32,4% | 63,6% |
| → Studio | 5,7% | 175,2% |
| → Asilo, richiesta asilo e motivi umanitari | 41,3% | 65,4% |
| Residenza elettiva, religione, salute | 3,1% | 91,6% |
| Totale=100% | 14.759 | 86,2% |

dati tratti da Elaborazione Area SpINT di Anpal Servizi su dati Ministero dell'Interno

21

Percentuale di lungosoggiornanti al 1.1.2022

- **49,7%**
 - Indica il consolidamento della presenza pakistana sul territorio
- Motivi:
 - Asilo (34,3%)
 - Famiglia (33,3%)
 - Lavoro (29,1%)

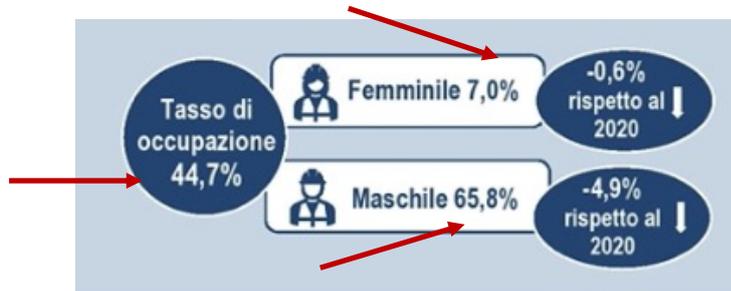


<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

22

L'occupazione in Italia

- tasso di occupazione = 44,7% (media non comunit. = 58,4%)
 - maschile = 65,8%
 - femminile = 7,0%



<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

23

L'occupazione in Italia

- tasso di inattività = 43,2% (media = 32,8%)

| | Tasso di occupazione (15-64 anni) | | Tasso di inattività (15-64 anni) | | Tasso di disoccupazione (15 anni e oltre) | |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|---|--------------------------------------|
| | v. % | var. % I semestre 22 / I semestre 21 | v. % | var. % I semestre 22 / I semestre 21 | v. % | var. % I semestre 22 / I semestre 21 |
| Totale comunità pakistana | 44,7% | -4,1% | 44,2% | 1,8% | 20,1% | 4,6% |
| Totale Paesi non comunitari | 58,4% | 4,0% | 32,8% | -2,1% | 13,0% | -3,4% |
| Uomini | | | | | | |
| Comunità pakistana | 65,8% | -4,9% | 18,8% | 1,5% | 19,4% | 4,6% |
| Totale Paesi non comunitari | 73,5% | 4,2% | 17,3% | -2,0% | 11,1% | -2,9% |
| Donne | | | | | | |
| Comunità pakistana | 7,0% | -0,6% | 89,8% | 0,2% | n.d.* | n.d.* |
| Totale Paesi non comunitari | 43,0% | 3,6% | 48,5% | -1,9% | 16,0% | -4,0% |

Fonte: Elaborazione Area SpINT di Anpal Servizi su microdati RCFL - ISTAT

<https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documenti/rapporti-annuali-sulle-comunita-migranti-italia-1>

24

Presenze dei pakistani in italia

- Lombardia: 31%
- Emilia Romagna: 17,5%
- Toscana: 8,2%
- Marche: 5%
- altre

M. Grazia Busà - Pakistan

25

Pagina facebook e sito web

<https://it-it.facebook.com/Pakistani.Italia/>

<https://pakistaniinitalia.com/>

M. Grazia Busà - Pakistan

26

Chi sono i Pakistani: famiglia e società

M. Grazia Busà - Pakistan

27

La famiglia

M. Grazia Busà - Pakistan

28

La famiglia alla base della società

- ruolo fondante
- sistema patriarcale
- famiglia estesa
 - genitori, nonni, zii, cugini, fratelli/sorelle
 - divisione dei ruoli interni
 - il padre: lavoro e sostegno finanziario della famiglia
 - la madre: casa e educazione dei figli
 - famiglia estesa partecipa all'educazione dei figli

M. Grazia Busà - Pakistan

29

Famiglia e identità

- la famiglia definisce l'identità dell'individuo
- Interessi della famiglia sono prioritari
 - l'individuo è subordinato alla famiglia
 - esigenze, desideri, obblighi

M. Grazia Busà - Pakistan

30

Il matrimonio

Segue le regole islamiche

- Contratto, spesso combinato dalle 2 famiglie
 - spesso all'interno della famiglia estesa
- Età legale: 18 anni
 - ma nessun intervento per donne più giovani
 - 1 donna su 6 sposata minorenni
<https://data.unicef.org/country/pak/>
- Poligamia per gli uomini è accettata
 - massimo 4 mogli

M. Grazia Busà - Pakistan

31

Divorzio

- Segue le leggi islamiche
 - il marito deve ripetere per tre volte "Ti ripudio" , anche senza dichiarazione scritta
 - per le donne: *khul* (divorzio per mutuo consenso)
 - divorzio in cambio della dote o di un compenso da consegnare al marito

M. Grazia Busà - Pakistan

32

Dalla famiglia alla società

M. Grazia Busà - Pakistan

33

All'interno della famiglia

- rispetto e riconoscimento dell'autorità degli anziani
 - obbedienza
- onore, senso di identità
- solidarietà
- ospitalità

M. Grazia Busà - Pakistan

34

Nella società

- visione gerarchica
 - riconoscimento per status sociale e autorità
 - deferenza e rispetto
- importanza delle relazioni interpersonali
 - conoscenze e favori
- relazioni formali
 - uso dei titoli, lingua formale

M. Grazia Busà - Pakistan

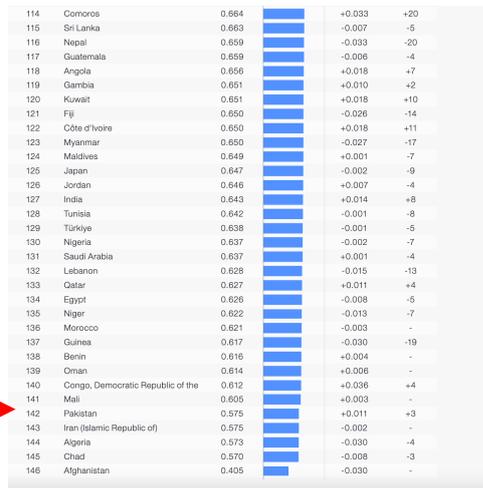
35

La condizione della donna in Pakistan

M. Grazia Busà - Pakistan

36

Gender Gap Report 2023 (Rapporto sulla diseguaglianza di genere)



<https://www.weforum.org/publications/global-gender-gap-report-2023/>
https://www3.weforum.org/docs/WEF_GGGR_2023.pdf

37

Divisione dei ruoli

Società profondamente maschilista e patriarcale

- uomini
 - potere decisionale
 - sostegno economico

- donne:
 - tendenzialmente sottomesse
 - diritti non riconosciuti
 - maltrattamenti, abusi, violenze
 - vittime del delitto d'onore (abolito legalmente nel 2016)

38

Pakistan, non finisce l'orrore dei "delitti d'onore"

3 DICEMBRE 2023 | di Riccardo Noury



Donne |
Pochi giorni fa in Pakistan c'è stato l'ennesimo "delitto d'onore": una "jirga", il consiglio degli anziani della tribù del Kohistan, ha ordinato l'uccisione di una ragazza di 18 anni, immediatamente compiuta dal padre e dallo zio.

Di "delitti d'onore" in Pakistan ce n'è più di uno al giorno: nel 2022 sono stati 384. Le folli motivazioni sono sempre le stesse: circolano immagini "compromettenti" per la reputazione della famiglia e della comunità di appartenenza e bisogna ripristinare l'onore. Come? Eliminando la fonte del disonore.

Nonostante la Corte suprema abbia decretato che i consigli tribali sono contrari agli impegni internazionali del Pakistan sul rispetto dei diritti delle donne, questa forma di giustizia parallela intrisa di patriarcato continua a essere prevalente in molte parti del paese. Non sono sufficienti l'oltraggio dell'opinione pubblica e qualche arresto (a

<https://lepersoneeladignita.corriere.it/2023/12/03/pakistan-non-finisce-lorrore-dei-delitti-donore/>

M. Grazia Busà - Pakistan

39

Qualche segnale di cambiamento

- 1016 tribunali per la tutela delle donne dalla violenza di genere (2019)
- test della verginità dichiarato incostituzionale (2021)

M. Grazia Busà - Pakistan

40

Donne pakistane di successo

Two Pakistanis named in Forbes' list of 100 most powerful businesswomen in Middle East

Web Desk

06:28 PM | 4 Mar, 2024



<https://en.dailypakistan.com.pk/04-Mar-2024/two-pakistanis-named-in-forbes-list-of-100-most-powerful-businesswomen-in-middle-east>



Benazir Bhutto (21 June 1953 – 27 December 2007) was a Pakistani politician and stateswoman who served as the 11th and 13th prime minister of Pakistan from 1988 to 1990 and again from 1993 to 1996. She was the first woman elected to head a democratic government in a Muslim-majority country. Ideologically a liberal and a secularist, she chaired or co-chaired the Pakistan People's Party (PPP) from the early 1980s until her assassination in 2007.
from WIKIPEDIA
M. Grazia Busà - Pakistan

20 Powerful Business Ladies Of Pakistan

Published by Sabir Ehami at October 9, 2020



20 Pakistani Powerful Business Ladies Who Excel In Business And Technology

<https://pakistanourtravel.com/2020/10/09/20-powerful-business-ladies-of-pakistan/>



Malala
from WIKIPEDIA

Le relazioni interpersonali

Importanza delle relazioni personali

- senso di forte interdipendenza e lealtà alla famiglia e al gruppo
 - rispetto per le tradizioni e gli obblighi sociali
 - importante stabilire fiducia tra le parti
- *'wasta'*: fare relazioni
 - connessioni sociali fondamentali per la vita personale e professionale
 - costruire relazioni
 - reti di conoscenze

M. Grazia Busà - Pakistan

43

Coltivare le relazioni interpersonali

- ci si fida di chi si conosce
 - meglio essere presentati da qualcuno
- investire tempo per conoscere qualcuno e costruire nuove relazioni
 - ospitalità
 - te, conversazioni...
 - domande personali

M. Grazia Busà - Pakistan

44

Relazioni formali e rispettose

- Atteggiamento e linguaggio deferenziale verso gli anziani
 - rispetto dei ruoli formali
- Molti complimenti (si fanno e si ricevono)

M. Grazia Busà - Pakistan

45

L'ospitalità

Un valore molto importante

Offerta di cibo:

- sviluppa le relazioni
- conferisce 'onore' (attraverso la generosità)
- stabilisce fiducia



➔ Importante per costruire buoni rapporti

M. Grazia Busà - Pakistan

46

Il rapporto armonico con gli altri

M. Grazia Busà - Pakistan

47

Armonia delle relazioni

- Valore fondamentale: mantenere l'armonia nelle relazioni con gli altri del gruppo e della società
 - sensibilità a relazioni
 - preoccupazioni per l'appartenenza al 'gruppo'
 - reciprocare favori e cortesie
 - occupare un posto appropriato all'interno della gerarchia delle relazioni

M. Grazia Busà - Pakistan

48

Biradari: la 'fratellanza'

La società è organizzata in gruppi basati sulla discendenza da un antenato maschio comune

- strutturati come clan o "caste"

biridari:

- guida nella vita sociale quotidiana attraverso regole per:
 - matrimonio, lavoro, divertimento, attività varie
 - scelte politiche

M. Grazia Busà - Pakistan

49

Biradari: la 'fratellanza'

La società è organizzata in gruppi basati sulla discendenza da un antenato maschio comune

- strutturati come clan o "caste"

biridari:

- guida nella vita sociale quotidiana attraverso regole per:
 - matrimonio, lavoro, divertimento, attività varie
 - scelte politiche

M. Grazia Busà - Pakistan

50

Importanza delle relazioni
biridari anche tra gli
immigrati:
• intervento dei membri più
influenti dei baradari
piuttosto che del singolo

La religione

M. Grazia Busà - Pakistan

51

Fedi

- Musulmani **97%**
- Cristiani, Hindu e altre (inc. Sikh) **3%**

M. Grazia Busà - Pakistan

52

I musulmani e la religione

- La preghiera:
 - 5 volte al giorno (alba, mezzogiorno, pomeriggio, tramonto, sera)
 - Moschea/Luogo raccolto
- Il venerdì:
 - Giorno santo. Tutto è chiuso
- Fatalismo (InshAllah)
- Regole di comportamento rigide

M. Grazia Busà - Pakistan

53

Il Ramadam

- 29-30 giorni all'anno
- Periodo di carità e altruismo
- Astinenza dal mangiare, bere, fumare e dalle attività sessuali dall'alba al tramonto
- Evitare di imprecare, mentire, litigare
- Preghiere:
 - in moschea/luogo raccolto
 - 5 volte al giorno (alba, mezzogiorno, pomeriggio, tramonto, sera)
 - + 1 preghiera di 1 ora dopo il tramonto

M. Grazia Busà - Pakistan

54

Orari di preghiera durante il Ramadan (2024)

| Ancona | | |
|------------------------------------|----|--------------|
| 18/3/2024 الاثنين 08 رمضان 1445 | | |
| Fajr | ☀️ | 04:36 الفجر |
| Alba | ☀️ | 06:12 الشروق |
| Dhuhr | ☀️ | 12:14 الظهر |
| Asr | ☀️ | 15:35 العصر |
| Maghrib | 🌇 | 18:16 المغرب |
| Isha | 🌙 | 19:47 العشاء |

M. Grazia Busà - Pakistan

55

I musulmani: chi può non seguire il Ramadam

- Malati
- Anziani
- Donne incinte o che allattano
- Donne con mestruazioni
- Bambini prima della pubertà
- Chi è in viaggio
- Si può recuperare il Ramadan in un altro periodo dell'anno o fare una donazione

<https://www.sanitainformazione.it/salute/ramadan-quali-sono-i-rischi-e-i-benefici-per-la-salute/>

M. Grazia Busà - Pakistan

56

I musulmani, diversi gradi di tolleranza fisica al Ramadam

- tolleranza diversa da individuo a individuo
 - fattori:
 - età /genere del lavoratore
 - condizioni individuali del lavoratore (salute generale, predisposizione a malattie croniche, ecc.)
 - attività con sforzo fisico o meno
 - attività all'aperto/ all'interno
 - tipo di fede
 - ...

M. Grazia Busà - Pakistan

57

Il datore di lavoro e il Ramdam

- Rispetto della sacralità del Ramadam
 - Attenzione particolare alle esigenze dei lavoratori
 - 6 ore di lavoro al giorno
 - Stanza di raccoglimento per la preghiera
- Far conoscere ai non musulmani cos'è il Ramadam

<https://zhrexpert.it/news/il-ramadan-sta-per-iniziare--come-tutelare-la-sicurezza-dei-lavoratori-musulmani->

58

Il datore di lavoro e il Ramdam

- Programmare turni di lavoro
- Evitare riunioni importanti (?)
- Attenzione ai possibili rischi
 - Segnalare al medico competente chi segue il Ramdam
 - Predisporre momenti di recupero/misure di supporto (acqua, sali minerali, zucchero...)



<https://zhrexpert.it/news/il-ramadan-sta-per-iniziare--come-tutelare-la-sicurezza-dei-lavoratori-musulmani->

M. Grazia Busà - Pakistan

59

I musulmani e la scuola

- L'ora di religione
- Secolarismo occidentale vs religiosità dei migranti
- I simboli e le festività della religione:
 - Crocefisso, Natale, Pasqua
- La pressione dei pari verso quella della famiglia

M. Grazia Busà - Pakistan

60

Valori condivisi

M. Grazia Busà - Pakistan

61

Concetti fondamentali

- Orgoglio
- **Onore** (Izzat)
- Vergogna (*sharam*)

- Influenza delle azioni proprie e del gruppo a cui si appartiene (famiglia, comunità, ...)
 - fare mostra pubblica di dignità e integrità
 - conformandosi alle aspettative sociali

M. Grazia Busà - Pakistan

62

L'onore

- Valore della reputazione, dell'onore e della dignità personale e della famiglia
 - comportamenti devono essere mirati a evitare il disonore
 - forte pressione a proteggere l'onore personale e della propria famiglia
 - dare impressione pubblica di dignità e integrità
 - sottolineare le qualità positive, i risultati dei familiari
 - aderire alle aspettative sociali

M. Grazia Busà - Pakistan

63

La vergogna

- Fare qualcosa di imbarazzante, inappropriato o indecente causa vergogna
 - Nella comunicazione:
 - • non si fanno critiche
 - • si fanno lodi
 - la reazione alla critica è il diniego o dare responsabilità ad altri
 - critica può essere accettata da anziani
 - evitare il conflitto
 - rimanere calmi
 - risolvere i problemi

M. Grazia Busà - Pakistan

64

La vergogna

- Fare qualcosa di imbarazzante, inappropriato o indecente causa vergogna
 - Nella comunicazione:
 - non si fanno critiche
 - si fanno lodi
 - la reazione critica è il diniego o dare responsabilità ad altri
 - critica può essere accettata da anziani
 - evitare il conflitto
 - rimanere calmi
 - risolvere i problemi

differenze generazionali

65

Fatalismo e spiritualità

Inshallah = Se Dio vuole

- concetto comune al mondo islamico
- non si sa quello che ci riserva il futuro
- non si possono fare promesse che potrebbero non essere mantenute a causa di eventi imprevedibili

M. Grazia Busà - Pakistan

66

Comunicazione

M. Grazia Busà - Pakistan

67

Una parentesi:
differenze culturali (e individuali)
negli stili comunicativi



Università
del Piemonte Orientale

M. Grazia Busà - Pakistan

68

Comunicazione Esplicita

- Le parole esprimono esattamente ciò che il parlante vuole dire
- poco spazio all'ambiguità

COMUNICAZIONE ESPLICITA

Nord Europa
(Olanda, Germania, Norvegia, Danimarca,
Finlandia, Svezia...)

America del Nord

Australia

Hofstede (2001, 2011)

M. Grazia Busà - Pakistan

69

Comunicazione Implicita

- Parte del significato è data da **ciò che non è detto**
- Ruolo importante di:
 - componenti non verbali
 - sguardo, gesti, modulazioni della voce, ...
 - contesto

COMUNICAZIONE IMPLICITA

Europa Meridionale

Nord Africa

Africa Subsahariana

Asia

Hofstede (2001, 2011)

M. Grazia Busà - Pakistan

70

Culture a Basso Contesto

- **Comunicazione diretta**
- **Importanza delle informazioni verbali**
- **I messaggi sono chiari, precisi e dettagliati** e lasciano poco spazio alle supposizioni dell'individuo

Hall (1976)

M. Grazia Busà - Pakistan



71

Culture ad Alto Contesto

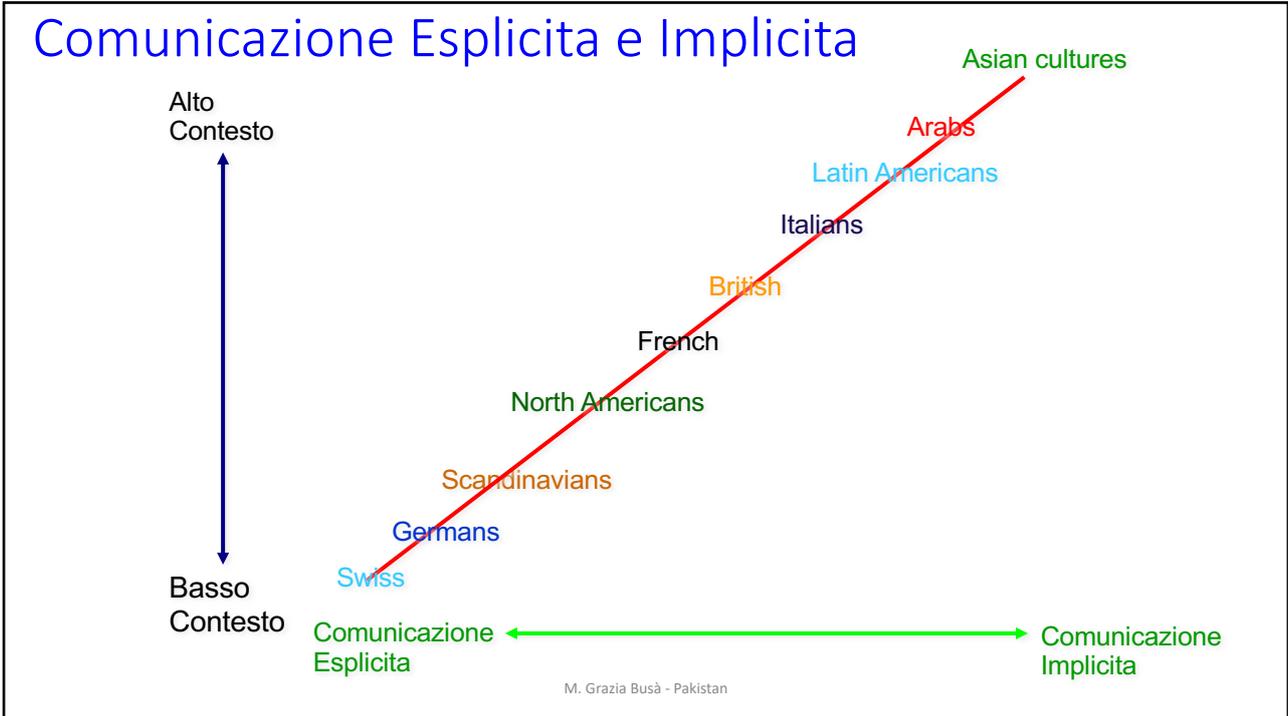
- **Comunicazione indiretta**
- **messaggi vaghi, imprecisi e con poche informazioni specifiche**
- **la comprensione del messaggio è collegata al non verbale**
 - **gestualità, mimica facciale**
 - **tono della voce**

Hall (1976)

M. Grazia Busà - Pakistan



72



73

Alcuni esempi di differenze di modalità di comunicazione

M. Grazia Busà - Pakistan

74

Il contenitore di un prodotto



M. Grazia Busà - Pakistan

75

Una ricetta per fare il pesto

Informazioni non specifiche

PASTA AL PESTO

Prendere un po' di foglie di basilico di buona qualità.
 Unire con un paio di cucchiaini di pinoli nel frullatore e aggiungere a piacere l'aglio tritato finemente.
 Aggiungere una manciata o due di parmigiano, quindi aggiungere l'olio d'oliva fino ad ottenere una giusta consistenza, unire alla pasta pronta.
 Decorare il piatto con qualche foglia di basilico.

BUON APPETITO!



ALTO CONTESTO

Informazioni specifiche

PASTA AL PESTO

Per sei persone Accendere il frullatore alla velocità media e aggiungere un ingrediente alla volta. 80 grammi di foglie di basilico, 60 grammi di pinoli, uno spicchio di aglio taglia medio piccola.

Misurino Infine aggiungere 120 grammi di parmigiano grattugiato.

Bilancia Aggiungere lentamente al composto 30 grammi di olio extra vergine d'oliva. Azionare il frullatore alla velocità media per 2 minuti.

Frullatore Bollire 600 grammi di pasta, preferibilmente spaghetti numero 5 o fusilli per 10 minuti.
 Scolare la pasta e unire la salsa al pesto.

Tempo 35 minuti Servire con 2 cucchiaini di Parmigiano grattugiato per porzione



BASSO CONTESTO



M. Grazia Busà - Pakistan

76

Espressione di rispetto



Comunicazione Implicita



Comunicazione Esplicita

M. Grazia Busà - Pakistan

77

**Pakistan:
Onore, non doversi
vergognare e pratiche di
comunicazione**



Università
del Piemonte Orientale
Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

78

Caratteristiche generali

- Modo di comunicare che mantiene buone relazioni
 - linguaggio verbale indiretto, non esplicito
- Linguaggio non verbale sostituisce le parole
 - cenni del capo, sorrisi, sguardo
- Uso del silenzio
 - Permette di essere discreti, evitare confronti

M. Grazia Busà - Pakistan

79

Una comunicazione che non offende l'interlocutore

usare un linguaggio esplicito, diretto espone il parlante al rischio di:

- essere offensivi
- contraddire gli altri
- ammettere che non può/non sarà in grado di fare qualcosa
- non poter mantenere la parola

→ comunicazione **indiretta**:

- **risposte vaghe**
- 'ci proverò'



Università
di Palermo

M. Grazia Busà - Pakistan

80

Comunicare per far piacere all'interlocutore

- Uso di :
 - Iperboli, lunghi giri di parole
 - similitudini
 - lodi, lusinghe, adulazioni

- Il silenzio come strumento di comunicazione:
 - non parlo per non dire qualcosa di sbagliato
 - non parlo così non mi impegno se non so

→ lunghe pause

M. Grazia Busà - Pakistan

81

Uso del silenzio

In Italia: può rendere nervosi chi ascolta/ chi si aspetta una risposta

In Pakistan: strumento per

- creare pressione psicologica
- dare tempo per pensare
- nascondere ignoranza, incomprendione, shock
- dire no

M. Grazia Busà - Pakistan

82

Le critiche

- Sensibilità alle critiche
 - spesso interpretate come offese
 - vanno presentate in modo indiretto
 - accompagnate da suggerimenti e elogi
- Conversazioni di gruppo sono preferite perché si evita il confronto diretto
- Commenti diretti solo per chi si conosce bene e in privato

M. Grazia Busà - Pakistan

83

Il rifiuto

Rifiutare direttamente:

- è considerato maleducato
- può indicare che la persona desidera porre fine a una relazione

→ meglio usare forme indirette:

"vedrò cosa posso fare"

"Inshallah" –"se Dio lo vuole"

(forse, ma se non accade, è il destino di Dio)

M. Grazia Busà - Pakistan

84

Anche per i Pakistani: inShAllah (se Dio vuole)

- Per evitare un rifiuto o una promessa chiara
- **Inshallah = Se Dio vuole**
forse, non si sa, dipende da Dio

→ non si perde la faccia

M. Grazia Busà - Pakistan

85

Differenze negli stili di comunicazione

- Ruolo di:
 - personalità individuali
 - livello di gerarchia
 - istruzione
 - grado di conoscenza tra i parlanti
- Timore/non timore di perdere la faccia
 - linguaggio più diretto, crudo
 - espressione delle emozioni

M. Grazia Busà - Pakistan

86

Quale strategia comunicativa con i Pakistani?

- per cercare di capire il significato dietro le risposte vaghe e i silenzi?
 - porre domande aperte
 - evitare domande dirette
 - accettare risposte che sembra non abbiano senso
 - lasciare il tempo per rispondere
 - mostrare accordo

M. Grazia Busà - Pakistan

87

Uso del linguaggio non verbale

Il vero significato richiede l'interpretazione di:

- Linguaggio del corpo
- Tono di voce
- Silenzio
- ...

Problemi di comunicazione con chi usa uno stile comunicativo più diretto, basato solo sulle parole



Università
del Piemonte Orientale
Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

88

Come si affronta il conflitto nelle diverse modalità di comunicazione

Comunicazione esplicita, diretta

- Il disaccordo si affronta e se ne parla chiaramente

Comunicazione implicita, indiretta

- Non c'è un chiaro disaccordo
- Non se ne parla
- Il feedback è dato principalmente dal non verbale

M. Grazia Busà - Pakistan

89

Caratteristiche non verbali culturali

M. Grazia Busà - Pakistan

90

Contatto fisico

- Contatto fisico usato per dimostrazioni di affetto anche in pubblico
 - Solo tra persone dello stesso genere



<https://www.dawn.com/news/1228759>

91

Spazio personale

- distanza personale inferiore rispetto alla nostra cultura
 - Variazioni dovute al genere, l'età e livello di tra individui
 - Maggiore distanza tra persone di generi opposti



M. Grazia Busà - Pakistan

92

Il concetto del tempo

M. Grazia Busà - Pakistan

93

Considerazioni generali

- Concezione del tempo molto diversa da quella occidentale (tempo policrono)
 - Il tempo non è governabile, non dipende dalle persone
 - fatalismo
 - Le scadenze sono rispettate, ma "con i miei tempi"
 - flessibilità
 - Il tempo di risposta può non corrispondere a quello di un occidentale



Università
del Piemonte Orientale
Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

94

La puntualità

- Qualità del tempo che si trascorre è più importante del tempo in sé
 - enfasi sulle relazioni
- La puntualità non è (sempre) fondamentale
- Maggiore attenzione alla puntualità nelle situazioni ritenute importanti
 - Es.: nel lavoro

Lo sguardo

Nelle culture occidentali

- sguardo diretto
 - comunicazione diretta e onesta
 - attenzione, interesse
- evitare lo sguardo
 - trattenere informazioni
 - disinteresse
 - disonestà



M. Grazia Busà - Pakistan



97

In Pakistan

- sguardo diretto
 - può essere interpretato come un comportamento maleducato
 - dipende dalle situazioni e dai contesti
 - tra uomini non è sempre malvisto
 - tra parlanti di genere diverso è inappropriato guardarsi a lungo negli occhi
 - abbassare lo sguardo inteso come un segno di rispetto
 - non si sta cercando l'attenzione dell'altro



<https://m.rediff.com/news/column/pakistan-the-challenges-confronting-shahbaz-sharif/20220412.htm>



M. Grazia Busà - Pakistan

98

Il sorriso



Università
del Piemonte Orientale
di Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

99

In Pakistan

- I pakistani sono 'parsimoniosi' con il sorriso
potrebbero non sorridere molto agli estranei
- i sorrisi sono per i conoscenti



Università
del Piemonte Orientale
di Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

100

L'uso della mano sinistra



Università
del Piemonte Orientale
di Alessandria

M. Grazia Busà - Pakistan

101

La mano 'impura'

- Storicamente considerata Ancora oggi associata a valori ed azioni negative
- Nella religione islamica:
 - La mano destra rappresenta ciò che è bene
 - La mano sinistra rappresenta il male
- Uso della mano destra
 - per offrire cibo, mangiare
 - per toccare le cose importanti
 - per passare oggetti



<https://themuslimvibe.com/faith-islam/why-does-the-quran-talk-about-the-people-of-the-right-and-left-hand>

M. Grazia Busà - Pakistan

102

Alcuni gesti comuni

M. Grazia Busà - Pakistan

103

Saluti



<https://www.dawn.com/news/1228759>



<https://pakistanibusiness.weebly.com/customs.html>



<https://dunyanews.tv/en/Pakistan/721335-Handshake-or-%27Namaste%27-Pakistani,-Indian-foreign-ministers%5C%27-meeting-spa>

M. Grazia Busà - Pakistan

104

rispetto per gli anziani

toccare I piedi



M. Grazia Busà - Pakistan

105

head wobble (in comune con India e Bangladesh)

- oscillazione ripetuta della testa da una parte all'altra
- usato per dire "sì, no, forse, ho capito, va bene"
 - Significato dato dal contesto



M. Grazia Busà - Pakistan

106

approvazione



M. Grazia Busà - Pakistan

107

Chiudere la mano destra a pugno e sbatterla contro la mano sinistra ha un significato di **vendetta**



M. Grazia Busà - Pakistan

108

Anche l'azione di toccarsi la barba o i baffi con una mano può essere interpretata come un gesto che esprime **vendetta**



M. Grazia Busà - Pakistan

109

toccare le tempie o la testa con entrambe le mani può essere interpretato come **disprezzo** nei confronti di qualcuno



M. Grazia Busà - Pakistan

110

Tirarsi i lobi di entrambe le orecchie con il pollice e l'indice delle rispettive mani con un movimento singolo e prolungato:

- **chiedere scusa ed indicare che si ha commesso uno sbaglio**



M. Grazia Busà - Pakistan

111

gesto molto maleducato

mano aperta, con le dita distese e il palmo rivolto verso l'interlocutore



M. Grazia Busà - Pakistan

112

gesto maleducato

mano aperta, con le dita distese e il palmo rivolto verso l'interlocutore



M. Grazia Busà - Pakistan

113

Conclusioni

Breve panoramica di molti aspetti della cultura pakistana.

Spero che vi possa essere utile

Domande?

M. Grazia Busà - Pakistan

114

Grazie per la vostra attenzione!

mariagrazia.busa@unipd.it
<https://culturemigranti.disll.unipd.it/>

M. Grazia Busà - Pakistan

115

Riferimenti

- <https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/rapporto-annuale-sulla-presenza-dei-migranti-2022-pakistan>
<https://www.lenius.it/perche-tanti-pachistani-scappano-dal-pakistan/>
https://mixedmigration.org/wp-content/uploads/2022/03/219_Il_viaggio_dei_Pakistani_verso_l'Italia_drivers_rotte_e_rapporti_con_i_trafficienti.pdf
<https://www.sanitainformazione.it/salute/ramadan-quali-sono-i-rischi-e-i-benefici-per-la-salute/>
<https://www.tcfitalia.org/giornata-internazionale-alfabetizzazione-istruzione-pakistan/>
<https://zhrexpert.it/news/il-ramadan-sta-per-iniziare--come-tutelare-la-sicurezza-dei-lavoratori-musulmani->
<https://www.weforum.org/publications/global-gender-gap-report-2023/>
https://www3.weforum.org/docs/WEF_GGGR_2023.pdf
<https://www.worldometers.info/world-population/population-by-country/>
 Hall, E. T. (1976). *Beyond culture*. Anchor.
 Hofstede, G. (2001). *Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations Across Nations*, Thousand Oaks, CA: Sage.
 Hofstede, G. (2011). Dimensionalizing Cultures: The Hofstede Model in Context. *Online Readings in Psychology and Culture*, . <https://doi.org/10.9707/2307-0919.1014>

M. Grazia Busà - Pakistan

116